

各位

上海外高橋保稅区聯合發展有限公司
江蘇省啓東市人民政府

「2009 上海外高橋集團（啓東）產業園區紹介と投資案内」

開催のご案内

拝啓 時下益々ご清祥のこととお慶び申し上げます。

このたび、上海外高橋保稅区聯合發展有限公司と啓東市人民政府は共同で代表団一行 11 名を日本に派遣し、「上海外高橋集團（啓東）產業園」を日本企業の皆様にご紹介し、日本との一層の係強化と投資協力の推進を行うために「2009 上海外高橋集團（啓東）產業園區紹介と投資案内」を下記により開催することになりました。

「上海外高橋集團（啓東）產業園」は、浦東新区における初めての多地域提携による產業園開發プロジェクトとして、豊富な經濟區開發經驗を持つ上海外高橋保稅区聯合發展有限公司が營業拠点の更なる擴張の需要を満たすため、江蘇省啓東市に出資した工業不動産プロジェクトです。上海外高橋集團（啓東）產業園（以下、產業園と略称）は、啓東市東沿海部の啓東臨海工業園に位置し、敷地面積は5.33 km²で、2008年1月より着工を開始しました。啓東市は中国東部江蘇省の最東端の長江河口にあり、上海からの直線距離は50kmで、上海市中心部から啓東市までの所要時間は、長江にかかる蘇通大橋を経由して車で約2時間です。2010年の上海 - 崇明島 - 啓東大通道の竣工後には、上海市中心部からはわずか1時間という距離になります。啓東市は全国でも初期に開放された沿海對外開放地區の1つであり、その經濟競爭力は高く、2003年～2008年のGDP成長率は15%（同時期全国の平均成長率は10%）となっており、投資潜在力の強い中小都市トップ100で連続二年第3位となっています。今後、上海 - 崇明島 - 啓東大通道の開通に伴って、產業園のますますの發展が見込まれます。

上海外高橋保稅区聯合發展有限公司と啓東市人民政府としては、本投資説明会を通じ、進出日系企業をはじめ日中両国の經濟發展に多大な貢獻を頂いている皆様にご感謝の意を表すとともに、今後進出を検討される企業の方々に対して「上海外高橋集團（啓東）產業園」の投資環境や投資メリットについてご説明させていただきます。

つきましてはご多忙のこととは存じますが、是非ご出席賜りたく、よろしくお願い申し上げます。 敬具

記

1. 日 時： 2009年10月14日（水） 13：30 受付開始、14：00～16：00 説明会
2. 場 所： ホテルオークラ東京「コンチネンタルルーム」
東京都港区虎ノ門2-10-4、電話：03-3582-0111、URL：<http://www.hotelokura.co.jp/tokyo/>
3. 主 催： 上海外高橋保稅区聯合發展有限公司、江蘇省啓東市人民政府
4. 協 力： 日本國際貿易促進協會
4. 後 援： 中華人民共和國駐日本国大使館經濟商務參贊処、三菱東京UFJ銀行、三井住友銀行、みずほフィナンシャルグループ、信金中央金庫（以上予定）
5. 次 第： 13:30 受付開始、14:00 開会挨拶、来賓・団員紹介及び挨拶、啓東產業園投資環境の紹介、15:30 質疑応答、16:00 終了
6. 参加料： 無 料 以上

なお、誠に恐縮ですが、10月7日（水）までに参加申込書をFAXにてご送信下さい。

上海外高橋集團（啓東）產業園代表団：

寿曉琪	上海外高橋保稅区聯合發展有限公司經營部經理	戴 輝	中国共産党江蘇省啓東市委員会副書記
張 紅	上海外高橋保稅区聯合發展有限公司經營部財務經理	姜 平	中国共産党江蘇省啓東市委員会常務委員
王衛敏	上海外高橋保稅区聯合發展有限公司經營部項目經理	張海栄	江蘇省啓東市人民政府外事弁公室主任
叢 佳	上海外高橋保稅区聯合發展有限公司經營部項目經理	陸静涛	江蘇省呂四海洋經濟開發区濱海工業園管理委員会副主任
		許文浩	江蘇省呂四海洋經濟開發区濱海工業園管理委員会副主任
曹国安	啓東屹生水産品有限公司董事長	潘双林	江蘇省啓東市呂四港鎮鎮長

F A X : 03-6740-6160

日本国際貿易促進協会 貿易投資部 岩井 行き

(ご出席の場合のみご返信下さい)

「2009 上海外高橋集団 (啓東) 産業園区紹介と投資案内」

2009年10月14日(水) ホテルオークラ東京「コンチネンタルルーム」

参加申込書

締切：2009年10月7日(水)

会社名	フリガナ	
業種・事業内容		
所在地	〒	
TEL :		FAX :
E-Mail :		

	お名前	部署・役職
1	フリガナ	
2	フリガナ	
3	フリガナ	

<お問い合わせ先>

- * 上海外高橋保税区聯合發展有限公司 経営部經理：叢 佳 Mail: Sophiasooka@shftz.com
中国上海市外高橋保税区基隆路6号18階 TEL: 86-21-5869-2027、FAX: 86-21-5869-2179
- * 日本国際貿易促進協会 貿易投資部：岩井實 Mail: iwai@japit.or.jp
東京都千代田区内神田1-9-13 柿沼ビル4F TEL: 03-6740-8261、FAX: 03-6740-6160

【個人情報の取扱いについて】

1. 本説明会の協力を行う日本国際貿易促進協会(以下「国際貿促」)は、本用紙の受領により取得した個人情報(以下「本件情報」)を、本説明会の主催者と共用致します。また、国際貿促以外の者の紹介により本用紙をご提出頂いた場合、当該ご紹介元に本件情報を提供致します。
2. 国際貿促は、本件情報を厳重に管理の上、本説明会の運営管理のため、及び、今後開催される投資説明会のご案内のためにのみ利用致します。
3. 国際貿促は、貴社よりご要望がありましたら、国際貿促による上記2. のご案内を速やかに中止致します。